

ГАПОУ «Волгоградский медицинский колледж»

**ГРАММАТИКА ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА.
АНАТОМИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ.**

**Учебно-методическое пособие
для аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы
студентов по дисциплине «Основы латинского языка с
медицинской терминологией»**



Специальности: *«Акушерское дело»*
«Сестринское дело»
«Лечебное дело»
«Лабораторная диагностика»
«Стоматология профилактическая»

Волгоград, 2017

Грамматика латинского языка. Анатомическая терминология. Учебно – методическое пособие для студентов медицинского колледжа по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией» / Сост. Л.Г. Егорова, ГБОУ СПО «Волгоградский медицинский колледж», 2014.

Автор:

Егорова Л.Г., преподаватель иностранных языков, высшая квалификационная категория

Рассмотрено на заседании
УМО № 2
Протокол № 10 от 11.06.2014
Председатель:
Мелведева Ю.В.

Утверждено
на заседании научно-методического совета
ГБОУ СПО
«Волгоградский медицинский колледж»
Протокол № 5 от 26.06.2014 г
Председатель: Пироженко А.Е.

Рецензенты:

Жура В.В.,
заведующая кафедрой иностранных языков ВолГМУ, д.ф.н., доцент
Чудина Т.Н.,
преподаватель латинского языка ГБОУ СПО «Волгоградский медицинский колледж»

Данное пособие предназначено для самостоятельной аудиторной и внеаудиторной работы студентов 1 и 2 курсов на практических занятиях по латинскому языку.

Компьютерный набор: Чудина Т.Н.

Коррекция и техническая редакция: Чудина Т.Н., научно – методический отдел

ОГЛАВЛЕНИЕ

Пояснительная записка	4
1. Алфавит, правила чтения	5
2. Особенности чтения некоторых букв. Буквосочетания	7
3. Правила постановки дарения	9
4. Имя существительное: категории, словарная форма	10
5. Существительные 1-ого склонения	13
6. Существительные 2-ого склонения	14
7. Несогласованное определение	15
8. Имя прилагательное	16
9. Прилагательные I группы	17
10. Согласованное определение	18
11. Существительные 3-его склонения	20
12. Согласование прилагательных I группы с существительными 3 склонения	23
13. Прилагательные II группы	25
14. Существительные 4 –ого склонения	29
15. Существительные 5-ого склонения	29
16. Глагол в рецептуре. Рецептурные выражения с глаголами	31
17. Внеаудиторная самостоятельная работа	34
18. Краткий исторический очерк	41
19. Литература	43

Пояснительная записка

Настоящее пособие предназначено для студентов специальностей «Сестринское дело», «Лечебное дело», «Акушерское дело», «Лабораторная диагностика», «Стоматология профилактическая». Оно составлено в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта (ФГОС) СПО к минимуму содержания и уровню подготовки специалистов по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Пособие состоит из трех частей.

Первая из них, посвященная правилам чтения и ударения, имеет вводный характер и очень важна для овладения материалом следующего раздела – анатомической терминологией.

Так как для анатомической терминологии основным способом терминообразования является словосочетание, во второй части рассматриваются такие аспекты языка, как морфология и синтаксис, т.е. даются основы латинской грамматики, необходимые для понимания латинских медицинских терминов.

Изложение грамматики ограничено в пособии существительным и прилагательным. Глагол представлен в формах, встречающихся в стандартных рецептурных формулировках.

Третья часть пособия содержит теоретические материалы и задания для внеаудиторной самостоятельной работы студентов.

Целью пособия является ознакомление студентов с важнейшими элементами грамматики и на ее основе – анатомической лексикой.

Практический материал пособия представляет собой систему упражнений, направленную на более полное овладение студентами анатомическими терминами, построенными по разным структурным схемам (согласованное и несогласованное определение). Лексический минимум в каждой теме соответствует лексике упражнений и отражает специфику специальностей медицинского колледжа. Количество упражнений является достаточным для того, чтобы преподаватель мог выбрать материал для студентов в соответствии с тематическими планами занятий и с учетом особенностей будущей профессии.

ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ. ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ.

Cogito, ergo sum.

Я мыслю, следовательно, существую.

Латинский алфавит.

Написание	Название	Произношение	Написание	Название	Произношение
Aa	а	а	Nn	эн	н
Bb	бэ	б	Oo	о	о
Cc	цэ	ц,к	Pp	пэ	п
Dd	дэ	д	Qq	ку	к
Ee	э	э	Rr	эр	р
Ff	эф	ф	Ss	эс	с,з
Gg	гэ	г	Tt	тэ	т
Hh	ха	х	Uu	у	у
Ii	и	и	Vv	вэ	в
Jj	йот (а)	й	Xx	икс	кс (кз)
Kk	ка	к	Yy	ипсилон	и
Ll	эль	ль	Zz	эт (а)	з
Mm	эм	м	25 букв		

Звуки делятся на гласные и согласные.

Гласные:

Aa – произносится, как русский звук [а]

I'alia, p'asta

Ee – произносится всегда твердо, как русский звук [э]

bestia, dens, v'ena

Ii – произносится, как русский звук [и]

T'ilia, v'ia, s'irupus

Jj – употребляется перед гласными, произносится, как русский звук [й]

m'ajor, m'ajalis, j'ecur

Oo – произносится, как русский звук [о]

c'osta, 'oleum, homo

Uu – произносится, как русский звук [у]

p'urus, d'urus, 'alna

Yy – употребляется в словах греческого происхождения, произносится, как русский звук [у]

Eucal'yptus, but'yrum, pyl'orus

Дифтонги – это сочетание двух гласных букв, которые произносятся как один гласный звук и составляет один слог.

ae – произносится, как русский звук [э]

aeg'rotus, Haematog'enum, p'astae

oe – часто произносится, как русский звук [э] (похож на английский звук [ô:] или немецкий звук [ö])

Foen'iculum, oed'ema

Nota bene!

В тех случаях, когда **ae** и **oe** не составляют дифтонга, т.е. каждый гласный произносится отдельно, над гласным **e** ставятся две точки (ë): 'aër, pn'oe.

au -произносится, как русский звук [ау]

'*Aurum, Aug'ustus*

eu – произносится, как русский звук [эу]

Eucalyptus, pneumo'ia, Eur'ora

Согласные:

Большинство согласных (b,d,f,g,h,m,n,p,r,t,v) производят звук, который имеется в их названии, например: b'onus, d'ies, folium, g'utta, h'omo, m'anus, n'omen, p'iper, r'uber, t'erra, v'ita.

Упражнение 1. Прочитайте:

'Animal, R'oma, v'ita, Brit'ania, rel'igio, tabul'etta, 'aeger, d'omus, hist'oria, aur'ora, c'osta, d'octo, v'ertebra, Oct'ober, p'asta, arteria, f'emina, d'ies, tumor, t'erra, linim'entum, hirudo, stud'ere, s'irupus, g'utta, sp'iritus, mem'oria, h'erba, mag'ister, pulvis, fort'una, can'alis, m'ajor, r'ibia, a'orta, Bellad'onna, Pyramid'onum, pl'eura, Julius, my'oma, I'odum, rem'edium, r'egio, apert'ura, m'entum, Antipyri'num.

Упражнение 2. Прочитайте названия лекарственных растений и химических элементов. Обратите внимание на прописную букву в этих названиях:

a) Leon'urus, 'Arnica, R'osa, Lamin'aria, M'ays, Digit'alis, Frangula, Bellad'onna, Magn'olia, Dat'ura, Valeri'ana, S'enna, Pap'aver, Vi'ola, Plant'ago, Ad'onis, B'etula, Ara'lia, M'alva, Euc'ommia, Pi'per, Eucalyptus, Prim'ula, Jun'iperus.

б) Fe'rnum, K'alium, Ba'rium, I'odum, S'ulfur, Hydrog'enium, Nitrog'enium, Arg'entum, 'Aurum, Br'omum, Alumin'um, Flu'orum, N'atrium.

Упражнение 3. Прочитайте названия лекарственных средств. Обратите внимание на прописную букву в начале слова и окончание –um.

Adrenal'inum	Sedalg'inum	Novocainum
El'enium	Valid'olum	Dimedr'olum
Promed'olum	Analg'inum	Pentalg'inum
Lanol'inum	Papaver'inum	Butadi'onum
Iodoformium	Optim'olum	Pyrame'inum
Pyrogen'alum	Nitrofung'inum	Allert'onum
Pyran'alum	Barbam'ylum	Atrop'inum

Упражнение 4. Прочитайте, обратите внимание на чтение дифтонгов.

Pastae, Eur'ora, h'erbae, g'emmae, Aegyptus, aen'igma, Haemostimul'inum, feminae, aegrotus, 'Aurum, m'assae, v'ertebrae, Haematog'enium, pl'eura, tabul'ettae, Graecia [грэция], Eucalyptus, oed'ema, diaeta, guttae, amp'ullae, Augustus, Crataegus, pneumo'ia, v'enaе, glandulae, praec'ordium, 'aër, gangraena, pseudomembr'ana, Foeniculum, pneum'aticus, oecol'ogia, cl'austum.

**ОСОБЕННОСТИ ЧТЕНИЯ НЕКОТОРЫХ БУКВ.
БУКВОСОЧЕТАНИЯ.**

*Quidquid discis, tibi discis.
Чему бы ты ни учился, ты учишься для себя.*

*Non est medicina sine lingua Latina.
Нет медицины без латинского языка.*

Буква **Cc** произносится «двоичным» образом:
как русские звуки [ц] и [к]:

- | | | |
|---------|--------------------------------|----------------------------|
| 1. [ц]: | перед гласными e, i, u | cerebrum, medicina, cystis |
| | перед дифтонгами ae, oe | caecum, oculum |
| 2. [к]: | перед a, o, u | caput, cor, cuprum |
| | перед согласными | credere |
| | в конце слова | lac |

Буква **Ll** читается всегда мягко, как звук [ль]:
capsula, ampulla, lac, littera

Буква **Ss** обычно читается, как русский звук [с]. Но в положении между двумя гласными, а также между гласным и согласными m, n произносится как русский звук [з]:

scapula, semen
plasma, Rosa, glucosum
crisis, usus

Буква **Qq** употребляется только в сочетании с буквой **u** перед гласными и произносится, как звуки [кв]:

quintus, quid, quadratus
quartus, antiquus

Буква **Xx** читается обычно, как звук [кс]:

xerox, xenolum, rex, maximus
exitus

Иногда произносится, как звуки [кз]:
Буква **Zz** встречается в словах греческого происхождения и произносится, как звук [з]:

Исключение: Zincum [ц]

Буква **Yy** употребляется также в словах греческого происхождения, причем в начале слов не встречается, произносится, как звук [и]:

lyra, myoma, Oxygenium

БУКВОСОЧЕТАНИЯ.

1. **ngu**
- перед гласными читается, как звуки [нгв]
lingua, unguentum
 - перед согласными буква **u** имеет свое собственное произношение
angulus, lingula

- 2. ti** - перед гласными читается, как [ти] operatio, nation, vitium, initio
 - если же перед этим буквосочетанием стоит гласная s или x, то и перед гласным звуком буквосочетание ti звучит, как [ти]: ostium
- 3. su** - перед гласными читается, как [св] suavis, consuetudo
- 4. ch** - читается, как русский звук [x] pulcher, schola, Chlorum
ph - читается, как русский звук [ф] philologia, pharynx, Phenobarbitalum
rh - читается, как русский звук [р] rhinitis, rhizoma, Rheopyrinum
th - читается, как русский звук [т] theatrum, therma, Erythromycinum

Упражнение 5. Прочитайте, обратите внимание на особенности чтения согласных букв c, s, x, l.

Convall'aria, v'ox, cr'as, m'edicus, Gluc'osum, pu'ella, 'Asia, s'uccus, lacrim'alis, cad'aver, Xerof'ormium, zyg'oma, f'ossa, d'osis, h'omo s'apiens, abs'cessus, extr'actum, sp'iritus, s'apo, l'ex, r'ecipe, v'illa, hist'oria, l'ucidus, m'ultum, z'ona, 'axis, Gr'aecia, lux'uria, salv'ere, l'ac, v'asa, coll'ega, inf'usum, narc'osis, l'ocus, carcin'oma, C'alcium, ex'erceo, hypog'lossus, p'ancreas, cav'itas, horizont'alis, l'evis, Magn'esium, tac'ere, S'ulfur, Cac'ao, calc'aria, 'uxor, Z'incum, l'axans, s'omnus, coron'arius, d'osis, d'ucis, s'eptum, comp'actus, s'accus, can'inus, cav'erna, pr'inceps.

Упражнение 6. Прочитайте, обратите внимание на чтение буквосочетаний ngu, ti, su, qu.

Qu'antum s'atis, oper'atio, ungu'entum, 'unguis, 'ostium, qu'alitas, su'avis, f'unctio, quad'ratus, m'ixtio, s'anguis, trepan'atio, 'aqua, palp'atio, articul'atio, 'angulus, p'ortio, qu'is, pron'atio, consuet'udo, l'ingua, sol'utio, comb'ustus, v'itium c'ordis, ant'iquus, Qu'ercus, r'atio, su'illis, emin'entia, l'iquor, s'ectio, l'iquidus, aqu'osus, l'ingula, inguin'alis, dig'estio, sp'atium, radi'atio.

Упражнение 7. Прочитайте, обращая внимание на греческие буквосочетания ch, ph, th, rh.

T'yphus, ch'arta, th'yumus, br'onchus, trach'ea, C'amphora, euphor'ia, Rh'eum, the'atrum, rh'aphe, rh'ythmus, diaphr'agma, tachycard'ia, rh'iza, chr'onicus, Ph'osphorus, rheumat'ismus, th'ea, Stroph'antus, ph'ysis, Therm'opsis, Chin'inum, pharm'acia, ph'arynx, M'entha, Heli'anthus, Hypp'ophaë, Schiz'andra, ophth'almicus, cat'arrhus, s'accharum, oes'ophagus, Ephedr'inum, atroph'ia, 'aether, ischaem'ia, Phenacet'inum, ch'orda, Heli'anthus, Chamom'illa, Aethylmorph'inum, labyr'inthus.

Упражнение 8. Прочитайте названия лекарственных средств, обращая внимание на «греческие» буквосочетания. Запишите эти названия по-русски.

Euphyll'inum	Platyphyll'inum	Ichthy'olum
Alloch'olum	Naphthal'anum	Phenyl'inum
Adelph'anum	Naphthiz'inum	Phthivaz'idum

Anaesthes'ium	Methyltestoster'onum	Aethaz'olum
Aetham'idum	Aethacrid'inum	Theobrom'idum
Methyl'enum	Galantham'inum	Acetylchol'inum
Theophyll'inum	Thyreoid'inum	Erythromyc'inum
Strychn'inum	Rheopyr'inum	Aethamin'alum
Hydrochl'oridum	Thiopent'alum	Clophel'inum
Synthomyc'inum	Apomorph'inum	Methacycl'inum
Strophanth'inum	Ethambut'olum	Theover'inum
Phenobarbit'alum	Anaesthes'olum	Phenas'alum

ПРАВИЛА ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ

Paulatim summa petuntur.

Мастерство достигается не сразу (досл. Вершины достигаются постепенно)

1. Ударение никогда не ставится на последний слог. Поэтому в двусложных словах оно всегда стоит на начальном слоге, например: c'osta, R'osa, c'ito, h'erba, d'are, 'aqua.
2. Ударение падает **на второй слог от конца**, если он **долгий**.
3. Если **предпоследний слог краткий**, то ударение переносится на **третий** слог от конца слова.

Следовательно, ударение в латинских многосложных словах зависит от долготы или краткости предпоследнего слога.

Долгота и краткость предпоследнего слога

долгий слог (ударный)	краткий слог (безударный)
1) Если гласная предпоследнего слога стоит перед 2 и более согласными amp'ru <u>lla</u> empl'as <u>trum</u> ungu'e <u>ntum</u> mal'ig <u>nus</u>	1) Если гласная предпоследнего слога стоит перед гласным или h art'er <u>ia</u> c'ontra <u>ho</u> l'ine <u>a</u> facie <u>s</u>
2) Если предпоследний слог содержит дифтонг Alth' <u>aga</u> Grat' <u>ae</u> gus gangr' <u>ae</u> na	2) Если гласная предпоследнего слога стоит перед греческими буквосочетаниями ch, ph, th, rh 'Ara <u>ch</u> is – арахис
3) Если гласная предпоследнего слога стоит перед согласными x, z compl'e <u>xus</u> Or'yza affi' <u>xus</u>	3) Если гласная предпоследнего слога стоит перед сочетаниями (b,p,d,t,g) + l или r 'Ephed <u>ra</u> vertebr <u>a</u> , triquetru <u>s</u>

<p>4) Если предпоследний слог образован суффиксами: -ur - -in -it- -iv- -ar - -al- -at- -an- -os- tinct<u>ura</u> medic<u>atus</u> femor<u>alis</u> articul<u>aris</u> squam<u>osus</u></p>	<p>4) Если предпоследний слог образован суффиксами: -ul- -ol- -ac- -id- -ic- -il- clav<u>icula</u> alve<u>olus</u> p<u>ilula</u> card<u>iacus</u> liqu<u>idus</u> grac<u>ilis</u></p>
--	--

Иногда предпоследняя гласная бывает долгой или краткой, но не по положению, а от природы. Тогда в словаре над ней можно увидеть знак долготы (ˉ) или краткости (˘).

Упражнение 9. Выпишите отдельно слова с долгими суффиксами и с краткими; подчеркните их, поставьте ударение.

Signatura, alveolus, Betula, pleuritis, tinctura, articularis, laryngitis, medicatus, fractura, liquidus, mediatius, fibula, coronalis, septulum, comissura, Erythromycinum, venosus, musculus, scapula, mixtura, occipitalis, medicatus, glarilis, pelvinus, jugularis, bronchitis, medicina.

Упражнение 10. Определите в словах долготу предпоследнего гласного. Объясните, поставьте ударение.

Glandula, receptura, lymphaticus, ligamentum, linea, ampulla, decoctum, Crataegus, vertebra, appendix, emplastrum, arteria, cerebrum, facies, medulla, capsula, hypoglossus, columna, processus, maxilla, squamosus, pelvinus, vertebralis, Althaea, fascia, cavernosus, ischiadicus, abscessus, bacillus, articularis, columna, Oxygenium, mandibula, sinister, cardiacus.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ: КАТЕГОРИИ, СЛОВАРНАЯ ФОРМА

*Non scholae, sed vitae discimus.
 Мы учимся не для школы, а для жизни.*

Имена существительные в латинском языке имеют

1. 3 рода:

- genus masculinum (m) – мужской род
- genus femininum (f) – женский род
- genus neutrum (n) – средний род

2. 2 числа:

- numerus singularis (sing.) – единственное число
- numerus pluralis (pl.) – множественное число

3. 5 падежей:

- Causus Nominativus – именительный падеж кто? что?
- Causus Genetivus – родительный падеж кого? чего?
- Causus Dativus – дательный падеж кому? чему?
- Causus Accusativus – винительный падеж кого? что?
- Causus Ablativus – творительный падеж кем? чем? о ком? о чем?

Два падежа являются наиболее значимыми: именительный (*Nominativus*) и родительный (*Genetivus*). Дательный падеж (*Dativus*) не имеет практического применения в медицинской терминологии, поэтому в дальнейших таблицах он приводиться не будет.

4. Склонение (*Declinatio*).

Все существительные распределяются по 5 склонениям. В именительном падеже единственного числа слова, принадлежащие к разным типам склонения могут иметь одинаковые окончания, например:

femina (1) symptoma (3)
nervus (2) corpus (3) ductus (4)

Поэтому принадлежность к тому или иному типу склонения определяется по окончанию родительного падежа единственного числа. Для этого необходимо запомнить окончания родительного падежа существительных всех 5 типов склонения.

Склонение	1	2	3	4	5
окончание	-ae	-i	-is	-us	-ei
род.п. ед.ч.					

Каждое существительное в словаре записывается в словарной форме.

Словарная форма состоит из 3-х компонентов:

1. существительное в им. п. ед.ч.;
2. окончание в род.п. ед.ч. (чтобы определить склонение);
3. обозначение рода (m, f, n)

Например:
status, us, m – состояние dosis, is, f – доза
musculus, i, m – мышца medicamentum, i, n - лекарство solutio, onis, f - раствор
planta, ae, f – растение acidum, i, n - кислота corpus, oris, n – тело

Обратите внимание на то, что род существительных в латинском языке и род существительных в русском переводе не совпадает, поэтому нельзя определять род латинского существительного по его переводу.

Упражнение 11. Распределите существительные по склонениям.

Aqua,ae,f; flos,floris,m; frons,frontis,f; fundus,i,m; hirudo,inis,f;
academia,ae,f; homo,inis,m; res,rei,f; tabuleta,ae,f; oleum,i,n; anima,ae,f;
ador,oris,m; sanguis,inis,m; clavicula,ae,f; eventus,us,m; mons,montis,m;
perineum,i,n; pelvis, is,f; saccharum,i,n; chirurgia,ae,f; mater,tris,f; ventriculus,i,m;
herba,ae,f; nomen,inis,n; cartilago,inis,f; cancer,cri,m.

Упражнение 12. Прочитайте существительные в словарной форме, определите их склонение.

Species,ei,f, vertebra,ae,f; systema,atis,n; foramen,inis,n; costa,ae,f; os,ossis,n;
canalis,is,m; lingua,ae,f; nervus,i,m; silva,ae,f; medicamentum,i,n; vas,vasis,n;
fractura,ae,f; pulmo,onis,m; cancer,cri,m; semen,inis,n; encephalon,i,n; radix,icis,f;
puella,ae,f; labor,oris,m; spiritus,us,m; jus,juris,n; mixtura,ae,f; lapsus,us,m;
partia,ae,f; folium,i,n; numerus,i,m; virgo,inis,f; historia,ae,f; homo,inis,m;
digitus,i,m; rete,is,n; paries,etis,m; sinus,us,m; vestibulum,i,n; textus,us,m;
ramus,i,m; cervix,icis,f; cartilago,inis,f.

Упражнение 13. Зная склонение существительного, допишите окончание род. п. ед.ч.

Именительный падеж	Родительный падеж
cor	cord...(3)
vox	voc...(3)
planta	plant...(1)
abscessus	abscess...(4)
facies	faci...(5)
spiritus	spirit...(4)
nervus	nerv...(2)
dens	dent...(3)
solutio	solution...(3)
status	stat...(4)
lex	leg...(3)
cerebrum	cerebr...(2)
casus	cas...(4)
femina	femin...(1)
medicamentum	medicament...(2)
mare	mar...(3)
filius	fili...(2)
tabuleta	tabulett...(1)
acidum	acid...(2)
infarctus	infarct...(4)
terra	terr...(1)
pulvis	pulver...(3)
color	color...(3)
natura	natur...(1)
manus	man...(4)

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 1-ОГО СКЛОНЕНИЯ

Scientia potentia est.

Знание – сила.

К первому склонению относятся существительные **женского рода**, которые имеют в **родительном падеже** единственного числа **окончание-ae**; в **именительном падеже** единственного числа они имеют **окончание –а**.

Например:

memoria,ae,f – память victoria,ae,f – победа arma,ae,f - оружие
aqua,ae,f – вода ampulla,ae,f – ампула lingua,ae,f - язык

Запомните существительные 1-ого склонения.

arteria,ae,f – артерия
aqua,ae,f – вода
ampulla,ae,f – ампула
Belladonna,ae,f – белладонна, красавка
costa,ae,f – ребро
clavicula,ae,f – ключица
capsula,ae,f - капсула
Calendula,ae,f – календула
Chamomilla,ae,f - ромашка
femina,ae,f – женщина
fractura,ae,f – перелом
glandula,ae,f – железа
gutta,ae,f – капля
herba,ae,f - трава
lingua,ae,f – язык
mamma,ae,f – молочная железа
Mentha,ae,f – мята
pasta,ae,f – паста
ruptura,ae,f – разрыв
Rosa,ae,f – роза, шиповник
scapula,ae,f – лопатка
Salvia,ae,f – шалфей
Senna,ae,f – сенна
tabuleta,ae,f – таблетка
tinctura,ae,f – настойка
vena,ae,f – вена
vertebra,ae,f – позвонок
vagina,ae,f – влагалище
vesica,ae,f – пузырь (мочевой)

Падежные окончания существительных 1-ого склонения

Casus	Singularis	Pluralis
Nom.	-a	-ae
Gen.	-ae	-arum
Acc.	-am	-as
Abl.	-a	-is

Упражнение 14. Переведите существительные 1-го склонения и поставьте их во множественное число по образцу:

артерия – arteria, ae, f – arteriae

паста; ключица; перелом; капля; женщина; вена; таблетка; железа; капсула; ампула.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 2-ОГО СКЛОНЕНИЯ

Mens sana in corpore sano.

В здоровом теле здоровый дух.

Ко второму склонению относятся существительные **мужского и среднего родов**, которые в **родительном падеже** единственного числа имеют окончание **-i**; в **именительном падеже** существительные **мужского рода** оканчиваются на **-us**, (реже на **-er**), **среднего рода** – на **-um** (слова греческого происхождения – на **-on**).

Например:

medicus, i, m – врач

ager, gr, i, m – поле

populus, i, m – народ

fatum, i, n – судьба

ventus, i, m – ветер

argumentum, i, n – доказательство

Запомните существительные 2-го склонения

cancer, cr, i, m – рак

cranium, i, n – череп

cerebrum, i, n – большой головной мозг (лат.)

duodenum, i, n – 12-перстная кишка

encephalon, i, n – большой головной мозг (греч.)

emplastrum, i, n – пластырь

folium, i, n – лист

infusum, i, n – настой

intestinum, i, n – кишка

medicamentum, i, n – лекарство

musculus, i, m – мышца

morbis, i, m – болезнь

nervus, i, m – нерв

nasus, i, m – нос

oculus, i, m – глаз

oleum, i, n – масло (раст. происхождения)

rectum, i, n – прямая кишка

suppositorium, i, n – свеча, суппозиторий

uterus, i, m – матка

unguentum, i, n – мазь

ventriculus, i, m – желудок

Кроме того, ко 2-му склонению относятся существительные – названия лекарственных веществ с окончанием **-um**. На русский язык они не переводятся, а транскрибируются, т.е. передаются русскими буквами:

Vaselinum, i, n – вазелин

Analginum, i, n – анальгин

Падежные окончания существительных 2-ого склонения

Causus	Singularis		Pluralis	
	m	n	m	n
Nom.	-us, -er	-um	-i	-a
Gen.	-i	-i	-orum	-orum
Acc.	-um	-um	-os	-a
Abl.	-o	-o	-is	-is

Упражнение 15. Переведите существительные 2-го склонения и поставьте их во множественное число по образцу:

мышца – musculus, i, m – musculi

кишка; пластырь; глаз; нос; болезнь; настой; лист; нерв; мазь; лекарство.

НЕСОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Ignorantia non est argumentum. – Незнание- это не аргумент

Определение, выраженное именем существительным в родительном падеже, называется **несогласованным**. Несогласованное определение употребляется после определяемого слова – существительного в именительном падеже. На русский язык оно также переводится существительным в родительном падеже.

Например:

gutta (им.п.) **aquae (род.п.)** – капля воды

↑
несогласованное определение

Иногда, если этого требует стилистика русского языка, несогласованному определению может соответствовать **согласованное определение**, выраженное прилагательным:

aqua Menthae – вода мяты, мятная вода

Такой тип словосочетания условно называется **схемой №1** и выражается следующим образом:

C₁ (им.п.)

↓

C₂ (род.п.)

Упражнение 16. Составьте словосочетания из следующих существительных по схеме №1.

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1) vita,ae,f – жизнь | 3) filius,i,m – сын | 5) capsula,ae,f - капсула |
| medicus,i,m – врач | populus,i,m – народ | Magnesia,ae,f - магнезия |
| 2) gutta,ae,f – капля | 4) natura,ae,f – природа | 6) ruptura,ae,f - разрыв |
| oleum,i,n – масло | Europa,ae,f – Европа | uterus,i,m – матка |

Упражнение 17. Составьте словосочетания, переведите их на латинский язык:
настой (шиповника, календулы, мяты, сенны, шалфея, ромашки)
перелом (ребра, ключицы, носа, лопатки)
рак (кишки, желудка)
болезнь (глаза, желудка, головного мозга, 12-перстной кишки, мышцы)
мазь (тетрациклина, ихтиола, гидрокортизона, ланолина)
таблетка (валидола, анальгина, димедрола, седальгина)
вена (носа, желудка, головного мозга)

Упражнение 18. Прочитайте, переведите словосочетания с латинского языка на русский.

Morbus cerebri; unguentum Tetracyclini; nervi oculorum; ruptura vaginae; fractura costarum; cancer ventriculi; tabuletta Allocholi; unguentum Ichthyoli; tinctura Calendulae; infusum foliorum Salviae; herba Sennae; fractura scapulae; tabulettae Validoli; ruptura musculorum; morbi nervorum; costa feminae; arteria ventriculi; herba Chamomillae; vena nasi; oleum Rosae.

Упражнение 19. Переведите слова и словосочетания на латинский язык:

1) настойки; болезни; вены; женщины; нервы; листья; мази; глаза; свечи; таблетки; переломы; кишки; капли; ключицы; ампулы.

2) вода мяты; настой мяты; настой сенны; капля воды; ребро женщины; масло мяты; мышца глаза; трава ромашки; рак прямой кишки; болезнь мочевого пузыря; таблетка анальгина; мазь тетрациклина; нерв глаза; вена носа; таблетка валидола; болезнь глаза; рак желудка; вена головного мозга; рак кишки; перелом ключицы; настойка шиповника; перелом ребра; молочная железа женщины; капля масла; болезнь 12-перстной кишки; разрыв влагалища; трава сенны; артерия желудка.

3) нервы глаз; перелом ребер; таблетки валидола; настой листьев шалфея; разрыв мышц; болезни нервов; болезни желудка; ребра женщины; болезни женщин.

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Malum nullum est sine aliquo bono.

Нет худа без добра (досл. Нет зла без какого-нибудь добра)

Все латинские прилагательные делятся на две группы:

I группа – это прилагательные, которые изменяются (склоняются) по образцу существительных 1 и 2-го склонений;

II группа – это прилагательные, которые изменяются по образцу существительных 3-ого склонения.

Своего собственного склонения прилагательные не имеют. Прилагательные изменяются также по родам и числам.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ I ГРУППЫ

Diagnosis bona – curatio bona.
Хороший диагноз – хорошее лечение.

Mala herba cito crescit.
Сорная трава быстро растет.

К I группе относятся прилагательные, имеющие для каждого рода отдельное окончание: для мужского рода - **-us** (реже **-er**), для женского рода – **-a**, для среднего рода - **-um**.

Словарная форма прилагательных состоит из 3-х элементов (компонентов):

1. на первом месте записывается прилагательное полностью в мужском роде ед.ч. в именительном падеже с окончанием **-us** (или **-er**);
2. рядом пишется окончание женского рода **-a**;
3. затем пишется окончание среднего рода **-um**.

Например:

sanctus,a,um – святой, священный
gratus,a,um – приятный
verus,a,um – истинный

Если прилагательное в мужском роде оканчивается на **-er**, то в женском и среднем родах гласный **-e** может выпадать. Поэтому в словарной форме окончания женского и среднего родов записываются с двумя предшествующими буквами, чтобы была видна основа: niger,gra,grum – черный.

Прилагательные следует запоминать в словарной форме: durus, dura, durum – твердый, -ая, -ое.

Запомните прилагательные I группы

aegrotus,a,um – больной
amarus,a,um – горький
aquosus,a,um – водный
acutus,a,um – острый
bonus,a,um – хороший
camphoratus,a,um – камфорный
chronicus,a,um – хронический
compositus,a,um – сложный
coronarius,a,um – коронарный, вечный
dexter,tra,tum – правый
destillatus,a,um – дистиллированный
depuratus,a,um – очищенный
externus,a,um – наружный
internus,a,um – внутренний
longus,a,um – длинный
lymphaticus,a,um – лимфатический
malus,a,um – плохой

magnus,a,um – большой
oleosus,a,um – масляный
opticus,a,um – зрительный
obductus,a,um – покрытый оболочкой
purus,a,um – чистый
rotundus,a,um – круглый
sinister,tra,trum – левый
venosus,a,um – венозный

СОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Optimum medicamentum quies est.

Лучшее лекарство – это покой.

Прилагательные в латинском языке, как и в русском, согласуются с существительными в **роде, числе и падеже**. Прилагательное в этом случае выполняет роль **согласованного определения**. Латинское прилагательное ставится всегда **после** существительного.

Чтобы правильно согласовать существительное с прилагательным, следует обратить внимание, прежде всего, на род существительного. Затем по словарной форме прилагательного выбрать прилагательное такого же рода и записать его рядом с существительным.

Например, даны в словарной форме слова:

femina,a,e,f – женщина

bonus,a,um – хороший

Поскольку существительное женского рода, то и прилагательное должно быть в таком же роде, т.е. в женском с окончанием –а (bona). Соединяем существительное с прилагательным и получаем словосочетание: femina bona. Эти слова согласованы по женскому роду единственному числу и именительному падежу. При согласовании существительных 1 и 2 склонений с прилагательными I группы у нас есть уникальная возможность проверять правильность согласования по окончаниям: они должны быть одинаковыми, например: medicamentum bonum; arteria magna; nervus opticus.

Помните! Так как в мужском роде имеются 2 окончания, то встречаются словосочетания с разными окончаниями: oculus dexter.

Словосочетания с согласованным определением условно называются схемой №2 и выражаются следующим образом:

С_{сущ} → П_{прилаг}

Упражнение 20. Прочитайте, обратите внимание на окончания существительных и согласованных с ними прилагательных. Переведите словосочетания.

Musculus longus; infusum amarum; aqua destillata; tinctura amara; medicamentum bonum; tabletta magna; femina aegrotata; Aurum purum; tabletta

obducta; vena dextra; herba mala; oleum camphoratum; morbus chronicus; arteria coronaria.

Упражнение 21. Допишите окончания прилагательных. Переведите словосочетания.

oculus sinist...	Mentha piperit...
arteria coronari...	aqua destillat...
morbus chronic...	infusum depurat...
tinctura pur...	musculus magn...
medicamentum mal...	nervus optic...
clavicula dextr...	vena dextr...
aqua pur...	nervus aegrot...
musculus long...	infusum aquos...
tabuletta amar...	nasus magn...

Упражнение 22. Согласуйте прилагательные I группы с существительными I и 2 склонений. Переведите словосочетания, пользуясь словарем.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1) unguentum, i, n | 5) morbus, i, m |
| fluidus, a, um | externus, a, um |
| 2) extractum, i, n | 6) oculus, i, m |
| siccus, a, um | sinister, tra, trum |
| 3) tabuletta, ae, f | 7) arteria, ae, f |
| obductus, a, um | coronarius, a, um |
| 4) emplastrum, i, n | 8) vena, ae, f |
| compositus, a, um | thoracicus, a, um |

Упражнение 23. Переведите. Согласуйте прилагательные со стоящими в скобках существительными.

- чистый (настой, вода, масло, золото)
- горький (настой, настойка, таблетка, лекарство)
- правый (глаз, артерия, нерв, вена, ключица)
- плохой (пластырь, болезнь, лекарство, вода, трава)
- большой (нос, глаз, нерв, мышца, желудок, язык, ребро)
- большой (череп, кишка, лист, капля)

Упражнение 24. Переведите словосочетания на латинский язык.

- а) больной нерв; вечная артерия; горькая настойка; внутренняя болезнь; правый глаз; плохое лекарство; камфорное масло; дистиллированная вода; чистый настой; зрительный нерв; горькая таблетка; водный настой; левая вена; чистая вода; хроническая болезнь; длинная мышца; большая таблетка;
- б)

хорошие лекарства; таблетки, покрытые оболочкой; круглые таблетки; наружные болезни; чистые настои; больные глаза; хронические болезни; сложные пластыри; коронарные артерии.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 3 СКЛОНЕНИЯ

Repetitio est mater studiorum.

Повторение – мать учения.

Hygiena amica valetudinis.

Гигиена – подруга здоровья.

Homo locum ornat, non hominem locus.

Человек украшает место, а не место человека.

К 3-ему склонению относятся существительные **мужского, женского и среднего родов**, оканчивающиеся в **родительном падеже** единственного числа на **-is**. В **именительном падеже** единственного числа они имеют **разные окончания**. Это самое трудное склонение в латинском языке в силу своих особенностей.

Особенности существительных 3-его склонения.

1) Существительные 3-его склонения бывают:

- **равносложные** (имеют одинаковое количество слогов в им.п. и род.п.)

Им.п. pub-es (дубок)

Род.п. pub-is

Им.п. ret-e (сеть)

Род.п. ret-is

- **неравносложные** (в род.п. имеют на один слог больше, чем в им.п.)

Им.п. hom-o (человек)

Род.п. hom-in-is

Им.п. pulmo (легкое)

Род.п. pulm-on-is

Им.п. rax (мир)

Род.п. rax-is

Им.п. flos (цветок)

Род.п. flor-is

2) Основа существительных 3-его склонения определяется только по форме родительного падежа единственного числа, так как в именительном падеже она не видна:

<i>Им.п.</i>	<i>Род.п.</i>
corpus	corpor-is
cortex	cortic-is
tumor	tumor-is
solutio	solution-is
pulvis	pulver-is

3) Словарная форма существительных 3 –его склонения записывается следующим образом:

1. существительное записывается в им.п. ед.ч. полностью;
2. – для равнослложных существительных на втором месте записывается только окончание род.п. –is: dosis, is; cutis, is
 –для неравнослложных существительных после запятой записывается окончание род.п. –is вместе с контом основы, т.е. с новым слогом: radix, icis; paries, etis; foramen, inis; pulmo, onis
 - для односложных существительных родительный падеж записывается полностью: vas, vasis; flos, floris; os, ossis; os, oris
3. далее указывается род: semen, inis, n; articulatio, onis, f; sanguis, inis, m

Таким образом, второй компонент словарной формы существительных 3-его склонения имеет особенности, которые нужно учитывать при заучивании слов.

Падежные окончания существительных 3-его склонения.

Causus	singularis		pluralis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	-разные	-разные	-es	-a
Gen.	-is	-is	-um	-um
Acc.	-em	Acc=Nom	-es	-a
Abl.	-e	-e	-ibus	-ibus

Упражнение 25. Прочитайте, выпишите в две колонки равносложные и неравносложные существительные.

Dens, dentis, m; cervix, icis, f; sanitas, atis, f; limes, itis, m; vas, vasis, n; basis, is, f; avis, is, f; cutis, is, f; mos, moris, m; ver, veris, n; lex, legis, f; nubes, is, f; sol, solis, m; cortex, icis, m; fascis, is, m; canalis, is, m; cor, cordis, n; solutio, onis, f; larynx, yngis, m; mensis, is, m; gaster, tris, m; virgo, inis, f; opus, eris, n.

Упражнение 26. Выделите основу родительного падежа следующих существительных.

Vas, vasis, n; radix, icis, f; os, ossis, n; flos, floris, m; pelvis, is, f; Papaver, eris, n; pulmo, onis, m; auris, is, f; sanguis, inis, m; cartilago, inis, f; corpus, oris, n; ureter, eris, m; genus, eris, n; articulatio, onis, f; caput, itis, n; pulvis, eris, m; ren, renis, m; pes, pedis, m; thorax, acis, m; tempus, oris, n.

Запомните существительные 3-его склонения.

articulatio, onis, f – сустав
 auris, is, f – ухо
 abdomen, inis, n – живот
 basis, is, f – основание

cor,cordis,n – сердце
 cortex,icis,m – кора
 cartilago,inis,f – хрящ
 caput,itis,n – голова, головка
 dens,dentis,m – зуб
 dosis,is,f – доза
 dolor,oris,m – боль
 flos,floris,m – цветок
 foramen,inis,n – отверстие
 femur,oris,n – бедро
 homo,inis,m – человек
 hepar,atis,n – печень
 inflammatio,onis,f – воспаление
 os,ossis,n – кость
 os,oris,n – рот
 pulmo,onis,m – легкое
 pulvis,eris,m – порошок
 pelvis,is,f – таз
 ren,renis,m – почка
 radix,icis,f – корень
 regio,onis,f – область
 sanguis,inis,m – кровь
 solutio,onis,f – раствор
 semen,inis,n – семя
 symptoma,atis,n – симптом, признак
 tumor,oris,m – опухоль
 vas,vasis,n – сосуд

Упражнение 27. Переведите существительные, выделите основу, поставьте во множественное число по образцу:

Существительное	Перевод в словарной форме	Родительный падеж; основа	Множественное число
Голова	caput, itis, n	capit̄is	capit̄a

Почка; тело; легкое; сердце; бедро; сустав; кость; опухоль; сосуд; порошок; воспаление; боль; зуб; хрящ; раствор.

Упражнение 28. Составьте словосочетания по схеме №1 C₁ (им.п.) и переведите.

- | | | |
|-----------------|-------------------------|-----------------|
| | C ₁ (им.п.) | |
| | ↓ | |
| | C ₂ (род.п.) | |
| 1) tumor,oris,m | 5) apex,icis,m | 9) morbus,i,m |
| pulmo,onis,m | dens,dentis,m | ren,renis,m |
| 2) auris,is,f | 6) os,ossis,n | 10) vas,vasis,n |
| homo,inis,m | femur,oris,n | cor,cordis,n |

- | | | |
|--------------------|--------------------|------------------------|
| 3) fractura,ae,f | 7) semen,inis,n | 11) os,ossis,n |
| articulatio,onis,f | flos,floris,m | caput,itis,n |
| 4) caput,itis,n | 8) symptoma,atis,n | 12) inflammatio,onis,f |
| articulatio,onis,f | inflammatio,onis,f | auris,is,f |

Упражнение 29. Переведите словосочетания.

а) morbus auris; tumor pulmonis; inflammatio pulmonum; fractura femoris; regiones capitis; ossa pedis; caput ossis; articulationes hominis; corpus femoris; dolor capitis; vena hepatis; muscoli abdominis; foramen dentis; vasa cordis; morbi hominis; dolor abdominis; pelvis feminae; ossa corporis; cartilagine et articulationes; inflammatio cartilaginum et articulationum; ossa cranii; cancer renis.

б) отверстие кости; опухоль легкого; семена цветка; верхушка сердца; кровь человека; области головы; кость бедра; канал зуба; сустав бедра; тело женщины; кончик (верхушка) языка; кора головного мозга; опухоль почки; сосуды легкого; нерв зуба; болезни печени; головка кости; артерия легкого; вена почки; перелом бедра; ампула раствора; желудочек сердца; симптомы воспаления; доза порошка.

СОГЛАСОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ I группы с СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ 3-его склонения

*Homo locum ornat, non hominem locus.
Не место красит человека, а человек место.*

Прилагательные согласуются с существительными по общему правилу: в **роде, числе и падеже**. Обратите внимание на то, что при согласовании прилагательных I группы с существительными 3 склонения окончания у слов могут оказаться разными.

Например:
homo,inis,m
bonus,a,um

homo bonus

Упражнение 30. Переведите словосочетания, обратите внимание на окончания.

tumor magnus	caput magnum	flos albus
dens malus	dolor acutus	ren sinister
pulmo dexter	pulvis amarus	pulvis compositus
semen rotundum	solutio aquosa	dosis magna
cor aegrotum	symptoma malum	

Упражнение 31. Согласуйте прилагательные I группы с существительными 3 склонения.

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1) symptoma,atis,n | 4) semen,inis,n |
| bonus,a,um | amarus,a,um |
| 2) ren, renis,m | 5) solutio, onis,f |

aegrotus,a,um	spirituosus,a,um
3) vas,vasis,n lymphaticus,a,um	6) sanguis,inis,m venosus,a,um
7) pulvis,eris,m depuratus,a,um	11) tumor,oris,m malus,a,um
8) pulmo,onis,m sinister,tra,trum	12) dolor,oris, m acutus,a,um
9) articulatio,onis,f dexter,tra,trum	13) regio,onis,f magnus,a,um
10) radix,icis,f longus,a,um	14) hepar,atis,n aegrotus,a,um

Упражнение 32. Составьте словосочетания по подстановочной таблице. Переведите.

Существительные	Прилагательные
solutio,onis,f	longus,a,um
dolor,oris,m	sinister,tra,trum
vas,vasis,n	ruber,bra,brum
auris,is,f	albus,a,um
sanguis,inis,m	aegrotus,a,um
flos,floris,m	dexter,tra,trum
os,ossis,n	malus,a,um
dens,dentis,m	rotundus,a,um
pulmo,onis,m	magnus,a,um
caput,itis,n	bonus,a,um
homo,inis,m	acutus,a,um
foramen,inis,n	venosus,a,um
inflammatio,onis,f	lymphaticus,a,um
pulvis,eris,m	compositus,a,um
articulatio,onis,f	
regio,onis,f	
cor,cordis,n	

Упражнение 33. Согласуйте прилагательные со стоящими в скобках существительными.

больной (зуб, сустав, сердце, почка, печень, сосуд)
 правый (почка, сустав, легкое, ухо)
 круглый (отверстие, головка, семя)
 хороший (симптом, зуб, человек, кровь)

большой (область, сердце, опухоль, сустав)
горький (порошок, раствор)

Упражнение 34. Переведите словосочетания.

а)

больная печень	горький порошок
правый сустав	круглое отверстие
большая доза	лимфатический сосуд
плохой зуб	правое ухо
хороший симптом	левое легкое
круглая головка	острая боль
большая область	венозная кровь
сложный сустав	большое воспаление

б)

области головы; сложные порошки; плохие симптомы болезни; перелом правого бедра; круглые семена цветка; больная печень человека; правая почка женщины; водный раствор лекарства; лимфатические сосуды; кости тела человека; отверстие верхушки зуба; отверстие полой вены; большая мышца живота; кости таза женщины; болезни почек; правое ухо и левое ухо; спиртовые и масляные растворы; плохие зубы; верхушки хряща; зрительный канал; внутреннее основание черепа; сложные суставы; внутренние болезни человека; большая область головы; симптомы воспаления легких.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ II группы

Vita brevis, ars longa.

Жизнь коротка, путь к мастерству долог.

Omne principium difficile.

Всякое начало трудно.

Прилагательные II группы склоняются по образцу существительных 3-его склонения. Все прилагательные II группы делятся на 3 подгруппы.

1. Прилагательные **трех окончаний**, т.е. каждый род имеет свое собственное окончание:

мужской род – er

женский род – is

средний род – e

Все прилагательные этой подгруппы – равносложные. Словарная форма записывается следующим образом:

celer.is.e – быстрый

saluber.bris.bre – целебный

silvester.tris.tre – лесной

Обратите внимание на словарную запись женского и среднего родов: она показывается, у каких прилагательных гласная –е перед г выпадает, а у каких остается.

2. Прилагательные **двух окончаний**, т.е. для определения трех родов имеются

два окончания:
мужской род }
женский род } -is
средний род - } -e

Эти прилагательные также равносложные.

Словарная форма записывается следующим образом:

nasalis,e – носовой

letalis,e – смертельный

renalis,e – почечный

Прилагательные данной подгруппы наиболее многочисленны среди прилагательных II группы. Многие прилагательные образованы от существительных при помощи суффиксов –al, -ar:

vertebra,ae,f – vertebralis,e

costa,ae,f – costalis,e

musculus,i,m – muscularis,e

facies,ei,f – facialis,e

Некоторые прилагательные на русский язык транслитерируются:

lateralis,e – латеральный

cerebralis,e – церебральный

bronchialis,e – бронхиальный

oralis,e – оральный

3. Прилагательные **одного окончания**, т.е. для определения мужского, женского и среднего рода они имеют одно из трех окончаний: -r, -s, -x.

Особенностью этих прилагательных является то, что они **неравносложные**.

Это отражается в их словарной форме, которая состоит из им.п. и окончания род.п. с концом основы, как у существительных 3-его склонения.

Например:

biceps,ipitis – двуглавый

simplex,icis – простой

teres,etis – круглый

par,paris – равный

Такие прилагательные в медицинской практике встречаются редко.

Все прилагательные II группы согласуются с существительными 1,2,3 склонений по общему правилу: в **роде, числе и падеже**.

Запомните прилагательные II группы

brevis,e – короткий

biceps,ipitis – двуглавый
 costalis,e – реберный
 cranialis,e – черепной
 centralis,e – центральный
 cervicalis,e – шейный
 dentalis,e – зубной
 dorsalis,e – спинной, тыльный
 duodenalis,e – дуоденальный, относящийся к 12-перстной кишке
 facialis,e – лицевой
 frontalis,e – лобный
 lateralis,e – боковой
 lingualis,e – язычный
 letalis,e – смертельный
 muscularis,e – мышечный
 nasalis,e – носовой
 occipitalis,e – затылочный
 renalis,e – почечный
 rectalis,e – ректальный, относящийся к прямой кишке
 simplex,icis – простой
 spinalis,e – спинномозговой, спинной
 temporalis,e – височный
 tenuis,e – тонкий
 vertebralis,e – позвоночный

Упражнение 35. Прочитайте словосочетания и переведите.

Columna vertebralis; nervus facialis; os frontale, vertebrae cervicales; ossa temporalia;intestinum tenue; radix lateralis; musculus teres; ligamentum (связка) pulmonale; vena temporalis; articulatio simplex; os occipitale; musculus biceps; injectiones intramusculares; suppositoria rectalia; systema centrale; dispepsia simplex.

Упражнение 36. Допишите окончания прилагательных, переведите словосочетания.

intestinum tenu...	suppositorium rectal...
systema vertebral...	vena facial...
columna central...	os temporal...
ramus bronchial...	morbus dental...
arteria pulmonal...	medulla spinal...
vena temporal...	foramen occipital...

Упражнение 37. согласуйте прилагательные II группы с существительными 1,2,3 склонений. Переведите словосочетания.

1) arteria,ae,f	4) os,ossis,n
temporalis,e	frontalis,e

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 2) tinctura,ae,f
simplex,icis | 5) systema,atis,n
centralis,e |
| 3) nervus,i,m
facialis,e | 6) medulla,ae,f
spinalis,e |
| 7) musculus,i,m
cervicalis,e | 9) os,ossis,n
cranialis,e |
| 8) foramen,inis,n
vertebralis,e | 10) dolor,oris,m
dentalis,e |

Упражнение 38. Составьте словосочетания по подставной таблице. Переведите.

Существительные	прилагательные
arteria,ae,f	simplex,icis
systema,atis,n	dentalis,e
articulatio,onis,f	muscularis,e
nervus,i,m	pulmonalis,e
os,ossis,n	centralis,e
tinctura,ae,f	rectalis,e
infusum,i,n	costalis,e
vena,ae,f	nasalis,e
intestinum,i,um	tenuis,e
foramen,inis,n	brevis,e
musculus,i,m	renalis,e
morbus,i,m	
dolor,oris,m	

Упражнение 39. Согласуйте прилагательные со стоящими в скобках существительными.

- короткий (нерв, мышца, вена, тело)
 простой (сустав, настойка, порошок, лекарство)
 лицевой (нерв, кость, вена, мышца, артерия)
 реберная (связка, мышца, головка)
 позвоночный (отверстие, столб, нерв, мышца)

Упражнение 40. Переведите словосочетание.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| а) | |
| зубная боль | центральная система |
| затылочное отверстие | спинной мозг |
| короткая мышца | позвоночное отверстие |
| лицевой нерв | простой порошок |

черепная кость	лицевая мышца
позвоночный столб	тонкая кишка
носовая кость	височная кость
короткий нерв	почечная артерия
шейный позвонок	ректальная свеча
б)	
лицевые нервы	черепные кости
ректальные свечи	носовые вены
внутримышечные инъекции	дуоденальные железы
простые суставы	шейные позвонки
височные кости	двуглавые мышцы
реберные мышцы	легочные вены

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 4 СКЛОНЕНИЯ

Usus est optimus magister.
Опыт – наилучший учитель.

Literarum radices amarae, fructus dulces.
Корни наук горькие, плоды – сладкие.

К 4-ому склонению относятся существительные мужского и среднего рода, имеющие в **родительном падеже** единственного числа окончание **-us**. В именительном падеже единственного числа существительные мужского рода имеют окончание **-us**, среднего рода – окончание **-i**.

Например:
 sensus,us,m – чувство
 spiritus,us,m – спирт
 cornu,us,n – рог, рожок

Особенность существительных 4-го склонения состоит в том, что существительные мужского рода имеют в именительном падеже ед. ч. и родительном падеже ед. ч. одинаковое окончание **-us**: spiritus – спирт (им. п.) ; spiritus – спирта (род. п.)

Causus	singularis		pluralis	
	m	n	m	n
Nom.	-us	-i	-us	-ia
Gen.	-us	-us	-uum	-uum

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 5 СКЛОНЕНИЯ

Nulla dies sine linea.
Ни дня без строчки.

К 5-ому склонению относятся существительные **женского рода**, имеющие в **родительном падеже** единственного числа окончание **-ei**. В **именительном падеже** единственного числа они оканчиваются на **-es**.

Например:

res, rei, f. - дело, вещь

facies, ei, f – лицо, поверхность

Особенность существительных 5-го склонения состоит в том, что они имеют в именительном падеже единственного и множественного числа одинаковое окончание **-es**: species – сбор (ед.ч.); species – сборы (мн.ч.). В родительном падеже множественного числа они имеют окончание **-erum**.

Causus	singularis	pluralis
	f	f
Nom.	-es	-es
Gen.	-ei	-erum

Запомните существительные 4 и 5 склонений

abscessus, us, m – нарыв, абсцесс

casus, us, m – случай

dies, diei, f – день

exitus, us, m – исход, окончание чего-либо

facies, ei, f – лицо, поверхность

manus, us, f – рука (*обратите внимание на род – исключение*)

pulsus, us, m – пульс

Quercus, us, f – дуб (*обратите внимание на род – в латинском языке названия деревьев в женского рода, независимо от типа склонения*)

res, rei, f – вещь, дело

sensus, us, m – чувство

spiritus, us, m – спирт

species, ei, f – сбор (трав)

textus, us, m – ткань

usus, us, m – употребление, использование

vomitus, us, m - рвота

Упражнение 41. Переведите словосочетания на русский язык.

а) словосочетания, составленные по схеме № 1:

textus renis	abscessus pulmonis
pulsus cordis	infarctus cordis
ruptura textus	usus medicamenti
sensus doloris	abscessus encephali
textus tumoris	textus ventriculi
status aegroti	cortex Quercus

б) словосочетания, составленные по схеме №2:

spiritus camphoratus	spiritus aethylicus
casus ordinarius	casus extraordinarius
usus internus	usus externus
casus communis	casus malus
status communis	exitus letalis
manus dextra	spiritus rectificatus

Упражнение 42. Согласуйте существительное **species,ei,f** с прилагательными I и 2 группы в единственном и множественном числе именительного падежа. Поставьте эти словосочетания в Род. п. множественного числа.

а) прилагательные I группы:

antiasthmaticus,a.um – противоастматический

sedativus,a.um – успокаивающий

diureticus,a.um – мочегонный

б) прилагательные II группы:

pectoralis,e – грудной

laxans,ntis – слабительный

Упражнение 43. Составьте словосочетания. Поставьте их в родительный падеж.

spiritus,us,m (камфорный, этиловый)

Упражнение 44. Переведите словосочетания.

Смертельный исход болезни; спирт этиловый очищенный; поверхность кости; обычный случай; пульс сердца; реберная поверхность; успокаивающий сбор; абсцесс легкого; левая рука; кости лица; ткань почки; инфаркт миокарда; общее состояние больного; нервы и мышцы лица; плохой случай; внутреннее употребление; разрыв ткани печени; раствор этилового спирта; поверхность кожи человека; грудной сбор; кора дуба.

ГЛАГОЛ В РЕЦЕПТУРЕ

Multum vinum libere – non diu vivere.

Много вина пить – недолго жить.

Primum noli nocere.

Прежде всего, – не навреди.

В курсе латинского языка в медицинском колледже **глагол** изучается только в тех формах, которые употребляются в рецептуре.

Латинские глаголы делятся на 4 спряжения. Тип спряжения определяется по окончанию неопределенной формы глагола:

1 спр – are – sterilisare - стерилизовать

2 спр – ere – miscere – смешивать

3 спр –ere - recipere – брать, взять

4 спр – ire – finire – заканчивать

Обратите внимание: все глаголы в неопределенной форме имеют окончание **-re**. Основу глагола можно выделить, если от формы инфинитива (неопределенной формы глагола) отбросить окончание **-re**.

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

В рецептуре повелительное наклонение употребляется только в единственном числе.

Форма повелительного наклонения единственного числа образуется от инфинитива путем отбрасывания окончания **-re** (практически совпадает с основой инфинитива):

1 спр.	sterilisa-re	sterilisa – протерилизуй
	da-re	da – дай, выдай
2 спр.	misce-re	misce – смешай
3 спр.	recip-re	recipe – возьми
4 спр.	fini-re	fini – заканчивай (<i>но в рецептуре глаголы 4 спряжения не употребляются</i>)

Запомните следующие глаголы

dare – давать

miscere – смешивать

recipere – брать, взять

repetere – повторять

signare – обозначать

sterilizare – стерилизовать

filtrare – фильтровать

praeparare – приготовить

Запомните рецептурные выражения с глаголами.

1. **Misce. Da. Signa.** – Смешай. Выдай. Обозначь.

2. **Da tales doses numero...** - Выдай такие дозы числом...

Da tales doses numero...in tabulettis - Выдай такие дозы числом... в таблетках.

Da tales doses numero...in capsulis - Выдай такие дозы числом... в капсулах.

Da tales doses numero...in ampullis - Выдай такие дозы числом... в ампулах.

3. **Misce, ut fiat unguentum** - Смешай, чтобы получилась мазь.

Misce, ut fiat linimentum - Смешай, чтобы получилась жидкая мазь (*или линимент*).

Misce, ut fiat pulvis - Смешай, чтобы получился порошок.

Misce, ut fiat suppositorium - Смешай, чтобы получилась свеча.

Misce, ut fiat pasta - Смешай, чтобы получилась паста.

Misce, ut fiat globulus - Смешай, чтобы получился шарик.

Misce fiat unguentum (linimentum, pulvis, suppositorium, pasta, globulus). – Смешай, пусть получится мазь (жидкая мазь (*или линимент*), порошок, свеча, паста, шарик).

Misce, fiant ... – Смешай, пусть получатся.....(множественное число)

4. **Sterilisa!** – простерилизуй! **Filtra!** – профильтруй! **Repete bis** – повтори дважды

Упражнение 46. Определите спряжение глаголов, образуйте от них форму повелительного наклонения единственного числа. Переведите с помощью словаря.

Signare; valere, curare, recipere, dare, dividere, auscultare, palpare, audire, servare, vertere, praeparare, sanare, solvere, filtrare, agglutinare, conspergere, infundere, agitare, colare, addere, miscere, repetere, clamare, sterilisare, coquere, vivere.

Упражнение 47. Переведите на латинский язык с помощью словаря.

Обозначь. Выдай. Смешай. Поверни. Повтори дважды! Повтори. Выдай такие дозы числом 10 в таблетках. Смешай, пусть образуется мазь. Смешай, пусть образуются ректальные свечи. Простерилизуй. Профильтруй. Возьми. Выдай быстро. Выдай в капсулах. Выдай в ампулах. Смешай, пусть получится порошок. Выдай такие дозы числом 25. Приготовь и взболтай. Выдай в таблетках. Смешай, чтобы получилась жидкая мазь.

ВНЕАУДИТОРНАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

ПРАВИЛА ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ

/к теме «Латинский алфавит. Правила чтения и постановки ударения»/

Латинские слова начинают делиться на слоги с конца. Гласная и предшествующая ей согласная составляет слог. В латинских словах ударение подчиняется следующим правилам:

1. Ударение никогда не падает на последний слог. Поэтому в двусложных словах ударение всегда стоит на начальном слоге.
2. Ударение падает на предпоследний слог (т.е. 2-ой с конца), если он долгий.
3. Если же предпоследний слог краткий, то ударение переносится на третий слог от конца.



Следовательно, ударение в слове зависит от предпоследнего слога, а точнее от долготы или краткости входящего в состав слога гласного звука. Теперь следует определить, при каких условиях предпоследний гласный бывает долгим, а когда он бывает кратким. В этом вам поможет следующая таблица:

ДОЛГОТА И КРАТКОСТЬ ПРЕДПОСЛЕДНЕГО ГЛАСНОГО

Долгий	Краткий
1. если гласная предпоследнего слога стоит перед двумя (и более) согласными: ligamentum maxilla urethra Ampulla	1. если гласная предпоследнего слога стоит перед гласной или перед буквой h (смотри примечание после таблицы) linea facies Oxygenium
2. если после предпоследнего гласного стоит буква X или Z complexus oryza	2. если гласная предпоследнего слога стоит перед греческими буквосочетаниями: ch, ph, rh, th. Arachis
3. если предпоследний слог представляет собой дифтонг (чаще ae) Crataegus gangraena	3. Если предпоследняя гласная стоит перед буквосочетаниями (b p t d g) + l или r vertebra Ephedra palpebra

	(существуют исключения)
4. если предпоследний слог образован следующими долгими суффиксами: -ur- -in- -it- -iv- -ar- -al- -at- -an- -os- Mixture, lentalis, muscularis, medicates, Pelvinus	4. если предпоследний слог образован следующими краткими суффиксами: -ul- -ol- -ac- -id- -ic- -il- Betula, Cardiacus, Alveolus, gracilic

Обратите внимание: клинические термины греческого происхождения, оканчивающиеся на -ia-, как правило, имеют ударение на букву i: *pediatria*.

Иногда предпоследняя гласная бывает долгой или краткой, но не по положению, а по природе. В этом случае в словаре над гласной можно увидеть знак долготы (–) или краткости (˘).

Задание 1. Пользуясь таблицей, выпишите отдельно:

- 1) слова с долгими суффиксами;
- 2) слова с краткими суффиксами;

Поставьте в словах ударения.

Nasalis, junctura, thoracicus, squamosus, signatura, Betula, tinctura, articularis, pleuritis, medicatus, frontalis, levator, fractura, septulum, pelvinus, zygomaticus, Ezythromycinum, mastitis, fibula, liquidus, mediatus, clavicula, bronchitis, frontalis, mixtura, musculus, comissura, scapula, jugularis, medicina, chronicus, gingivitis.

Задание 2. Перепишите слова, определите долготу предпоследнего гласного, объясните с помощью таблицы, поставьте ударение, прочтите каждое слово.

- a) *Unguentum, bacillus, arteria, decoctum, capsula, ampulla, lymphaticus, Althaea, columna, appendix, apertura, dentalis, cerebrum, facies, fluidus, cranialis, maxilla, linea, ligamentum, vertebra, emplastrum, receptura, Oxygenium, capsula, articularis, processus, fascia, mandibula, hypoglossus, squamosus, Crataegus, anaemia, foveola, junctura, Ephedra, contraho, malignus, complexus.*
- b) *medulla spinalis; glandula renalis; columna vertebralis; diarrhoea epidemica; Acidum hydrochloricum; extractum Crataegi; fluidum; decoctum radices Althaeae; in ampullis; tinctura Belladonnae.*

**НАЗВАНИЯ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ
И ТРАНСКРИБИРОВАНИЕ ИХ НА РУССКИЙ ЯЗЫК**

/к теме «Существительные 1-ого и 2-ого склонения. Несогласованное определение»/

Запомните: Каждое наименование лекарственного средства – это *новое* слово, которое раньше не существовало ни в одном из естественных языков.

В нашей стране номенклатура лекарственных средств является двуязычной: новому лекарственному средству наименование присваивается одновременно на латинском и на русском языках. Наименование



лекарственных средств *транскрибируются* с латинского языка на русский и наоборот (trans – пере; scribere – писать), например:

Vaselinum - вазелин
Aplacum - аплак
Analginum - аналгин
Tetracyclinum- тетрациклин
Corvalolum - корвалол

Итак, вы видите, что все наименования лекарственных веществ пишутся с большой буквы и имеют окончание – um. Ударение в них всегда ставится на предпоследнем слоге. Русский аналог представляет собой транскрибированное русскими буквами латинское наименование без окончания - um. Русские транскрипционные аналоги – это существительные мужского рода с ударением на последнем слоге.

Задание 1. Прочитайте вслух. Переведите устно.

Paracetamolum	Novocainum	Sulfadimezinum
Testosteronum	Norsulfasolum	Penicillinum
Chinidinum	Sedalginum	Glucosum
Dimedrolum	Glycerinum	Lidocainum
Voltarenum	Sanorinum	Oletetrinum

Задание 2. Прочитайте наименования лекарственных средств. Напишите их по - русски.

Theophedrinum	Strophanthinum	Adelphanum
Raunatinum	Hydrocortisonum	Clophelinum
Syntomycinum	Ephedrinum	Euphyllinum
Laevomycesinum	Ichthyolum	Erythromycinum
Aethylmorphinum	Aethaminalum	Allocholum
Rheopyrinum	Oxytocinum	Phenobarbitalum
Thiaminum	Aethazolum	Theophyllinum
Strychninum	Nystatinum	Festalum
Sulfalenum	Sulfadimethoxinum	Ampicillinum
Coffeinum	Norsulfazolum	Nitroglycerinum

Задание 3. Руководствуясь справочником «Лекарственные средства»

М.Д. Машковского или словарем, напишите наименования лекарственных средств по-русски:

1. Вставьте пропущенные буквы «u» или «i»:

Amidop...rinum	Op...um
Str...chninum	Syntom...cinum

2. Вставьте пропущенные буквы «th» или «t»:

Anaes...esinum	Ae...er
S...rychninum	Ph...ivazidum

3. Вставьте пропущенные буквы «ph» или «f»:



Co...einum
Mor...inum

Eu...yllum
...enobarbitalum

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ РОДА ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 3-ГО СКЛ.
/к теме «Существительные 3,4,5 склонения. Несогласованное
определение»/**

Как вы уже знаете, к 3-му склонению относятся слова мужского, женского и среднего рода, имеющие в род. п. ед.ч. окончание –is. Каждый род в именительном падеже имеет несколько окончаний, поэтому существуют некоторая трудность в определении рода существительного. Как известно, род существительных можно определить по характерным окончаниям им.п. ед.ч.

m	f	n
-o	-as	-en
-or	-es	-us
-os	-is	-ur
-er	-us	-ut
-es	-x	-ma
-ex	-do	-l
	-go	-c
	-io	-e
		-al
		-ar

Но у существительных 3скл. разных родов могут быть одинаковые окончания, например: basis, is, **f**; no: canalis, is, **m**; или: mater, tris, **f**; no vomer, eris, **m**. Иногда чтобы определить род надо учитывать и **характер основы**. Так, например, из существительных на – us те, которые в род. п. оканчиваются на utis, udis, относятся к женскому роду, на – oris, eris - к среднему роду.

Необходимо помнить также, что существительные 3 скл. **по исключению** могут относиться к определенному роду независимо от их окончаний в Им.п.

Например:

Salus, utis, **f** – спасение, исцеление

Corpus, oris, **n** – тело

Поэтому каждое существительное 3 склонения **нужно запоминать в словарной форме.**

Задание 1. Распределите существительные 3-го скл. по родам; подчеркните окончание; выпишите окончания каждого рода отдельно; запомните их:

elixir, iris, n,

flos, oris, m,

auris, is, f,

sanguis, inis, m,

aether, eris, m,

homo, inis, m,

basis, is, f,

solutio, onis, f,

os, ossis, n,

pars, partis, f.	ren, renis, m.	cortex, icis, m.
cor, cordis, n.	liquor, oris, m.	vox, vocis, m.
vas, vasis, n.	pulmo, onis, m.	semen, inis, n.
injectio, onis, f.	tuber, eris, n.	caput, itis, n.
dens, dentis, m.	symptoma, atis, n.	articulatio, onis, f.
pulvis, eris, m.	pelvis, is, f.	carbo, onis, m.
hirudo, inis, f.	sulfur, uris, n.	sanitas, atis, f.

Род существительного 3-го скл. можно определить по окончанию прилагательного гр., согласованного в этом существительным (m- us, f-a, n-um).

Задание 2. Определите род существительного по окончанию прилагательного. Переведите словосочетания:

Например: semen rotundum – крутое семя (ср. р.)

tumor magnus	articulatio dextra
ren sinister	pulmo sinister
liquor ruber	solutio amara
pulmo aegrotus	ren sanus
gastritis chronica	symptoma primum
pulvis depuratus	vas lymphaticum
dens incisivus	pars dextra
solutio aquosa	hirudo viva



Задание 3. Пользуясь словарем, допишите словарную форму существительных (т.е. определите род), переведите. Запомните их:

carbo, onis, ...	symptoma, atis, ...	homo, inis, ...
pulvis, eris, ...	pulmo, onis, ...	ren, renis, ...
cor, cordis, ...	vas, vasis, ...	solutio, onis, ...
dens, dentis, ...	os, ossis, ...	liquor, oris, ...
tumor, oris, ...	injectio, onis, ...	semen, inis, ...

**НАЗВАНИЯ ГРУПП ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ
ПО ИХ ФАРМАКОЛОГИЧЕСКОМУ ДЕЙСТВИЮ
/к теме «Прилагательные 1-ой и 2-ой группы.
Согласованное определение»/**

В латинском языке существуют прилагательные, характеризующие лекарственные средства по их фармакологическим признакам.

Запомните некоторые прилагательные 1 группы:

antipyreticus, a, um	- жаропонижающий
anaestheticus, a, um	- обезболивающий
analgeticus, a, um	- болеутоляющий
antisepticus, a, um	- обеззараживающий
cardiacus, a, um	- сердечный

hypotensivus, a, um - гипотензивный, снижающий кровяное давление
sedativus, a, um - успокаивающий

Такие прилагательные необходимо научиться согласовывать с существительным **remedium, i, n - средство, лекарство** по общему правилу: в роде, числе и падеже.

Проведя согласование, вы получите следующие словосочетания:

remedium antipyreticum – жаропонижающее средство;
remedium anaestheticum – обезболивающее средство;
remedium analgeticum – болеутоляющее средство;
remedium antisepticum – обеззараживающее средство;
remedium cardiacum – сердечное средство;
remedium hypotensivum – гипотензивное средство;
remedium sedativum – успокаивающее средство.



Так как в фармакологии существует множество лекарств, обладающих сходным действием на организм, то и употребляются такие сочетания во множественном числе:

remedia antipyretica – жаропонижающие средства;
remedia anaesthetica – обезболивающие средства;
remedia analgetica – болеутоляющие средства;
remedia antiseptica – обеззараживающие средства;
remedia cardiaca – сердечные средства;
remedia hypotonica – гипотензивные средства;
remedia sedativa – успокаивающие средства.

Постепенно существительное **remedia** перестало употребляться, а прилагательные во множественном числе стали обозначать названия групп лекарств, которые оказывают сходное действие на организм:

antipyretica – жаропонижающие (средства)
anaesthetica – обезболивающие
analgetica – болеутоляющие
antiseptica – антисептические, противогнилостные, обеззараживающие
cardiaca – сердечные
hypotonica – гипотонические, понижающие давление
sedativa – седативные, успокаивающие.

Задание 1.

а) переведите на русский язык

1. Tempalginum, Baralginum, Promedolum remedia analgetica sunt.
2. Aspirinum, Antipyrinum, Amidopyrinum, Phenacetinum remedia antipyretica sunt.

б) переведите на латинский язык:



Таблетки бромкамфоры, отвар травы пустырника,
седуксен - успокаивающие.

**ВАЖНЕЙШИЕ ЛАТИНСКИЕ ПРЕДЛОГИ С ВИНИТЕЛЬНЫМ И ТВОРИТЕЛЬНЫМ
ПАДЕЖАМИ. РЕЦЕПТУРНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ.**

/к теме «Глагол в рецептуре»/

Многие медицинские и фармацевтические выражения образованы при помощи предлогов. Научиться применять предлоги – значит запомнить, с каким падежом употребляется данный предлог.

Обратите внимание: в латинском языке предлоги употребляются только с двумя падежами: винительным (Accusativus) и творительным (Ablativus). При переводе на русский язык эти предлоги могут употребляться с другими падежами.

Запомните:

1. предлоги с винительным падежом:

ad - для, при, до
per - через, посредством
contra - против
in - в (куда)

Выучите выражения с предлогами:

ad 100 ml – до 100 мл
per rectum – через прямую кишку
per vaginam – через влагалище
contra anginam –против ангины

2. предлоги с творительным падежом:

ex – из
cum – с
sine – без
pro – для, за, вместо
in – в (чем?)

Выучите выражения с предлогами:

ex gelatina - из желатина
cum aqua -с водой
cum Ichthyolo - с ихтиолом
pro injectionibus - для инъекций
in tabulettis - в таблетках
in capsulis - в капсулах
in ampullis - в ампулах

Задание 1. Перевидите:

a) с латинского языка на русский:

in aqua pro officina cum Belladonna



ex massa	pro aegrotā	per hōrām
contra anaēmī <u>um</u>	da in ampullis	da in oblati <u>s</u>
<i>б) с русского языка на латинский:</i>		
с кордингом	без воды	
в капсулах	с валерианой	
до 180мл	через влагалит	

КРАТКИЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

Анатомия - одна из древнейших наук. Материальные памятники культуры человека свидетельствуют об очень раннем появлении анатомических сведений. Так, в Древнем Египте в связи с ритуальным бальзамированием трупов были описаны некоторые органы, имелись данные об их функциях.

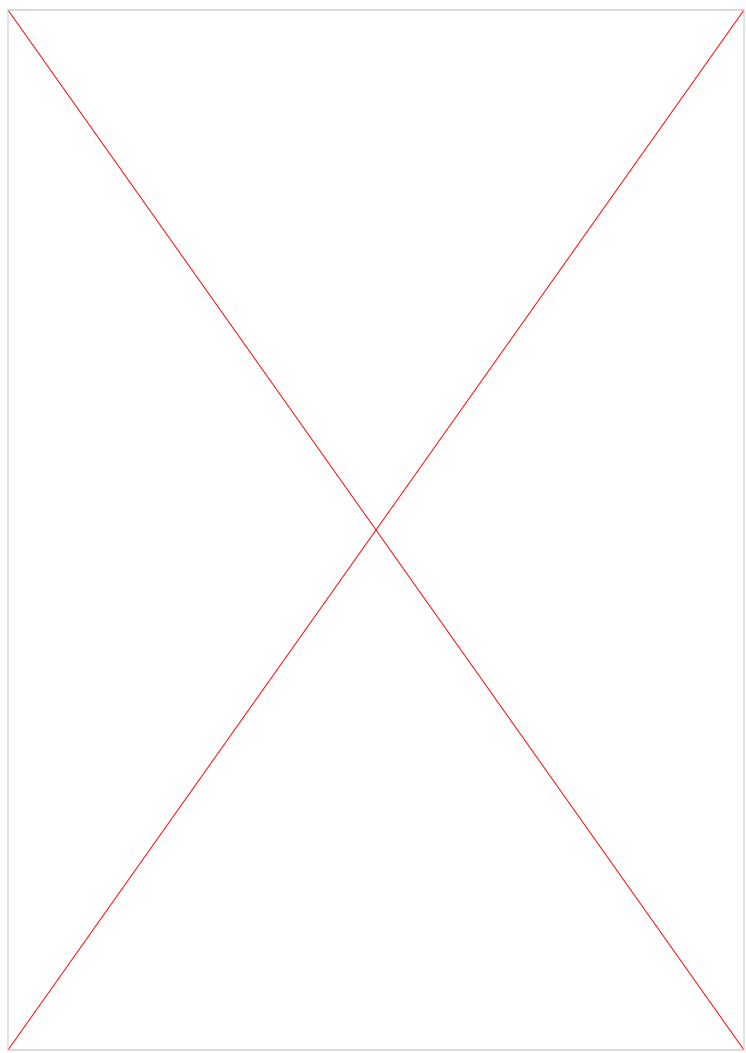
Большое влияние на развитие медицины и анатомии оказали ученые Древней Греции. Древним грекам принадлежит заслуга создания анатомической терминологии. Выдающимися представителями греческой медицины и анатомии были Гиппократ, Аристотель и Герофил.

Гиппократ (460-377 гг. до н.э.) получил медицинское образование на острове Кос, где находилась известная врачебная школа. Затем жил в Афинах, много путешествовал. Гиппократу принадлежит ряд трудов по анатомии и медицине, которые дошли до нас в виде «Гиппократовых сборников».

Аристотель (384-322 гг. до н.э.) - великий древнегреческий мыслитель. Оставил многочисленные труды: «История животных», «О частях животных», «О возникновении животных» и др.

Герофил (род. в 304 г. до н.э.) учился и занимался медициной в Александрии. Он объединил существовавшие анатомические сведения и описал неизвестные до него желудочки мозга и его оболочки, сосудистые сплетения, венозные пазухи твердой оболочки головного мозга, двенадцатиперстную кишку, предстательную железу, семенные пузырьки и др.

Наиболее яркими представителями древнеримской медицины и анатомии были Цельс и Гален.



представил классификацию мышц, используя законы механики, и проанализировал их работу, открыл и описал щитовидную железу, изгибы позвоночного столба.

Андрей Везалий (1514-1564) считается реформатором анатомии. Он был профессором анатомии в Падуанском университете, вскрывал и препарировал трупы, делал зарисовки костей, мышц, органов, сосудов, нервов. В 1538 г. Везалий издал «Анатомические таблицы» - небольшой анатомический атлас. Он рисовал и описывал только то, что точно установил при вскрытии и препарировании трупа. Результатом многих лет напряженной работы стал его знаменитый труд «О строении тела человека» («De corporis humani fabrica»), опубликованный в Базеле в 1543 г. и изданный на русском языке в 1950-1954 г. Этим сочинением был нанесен сокрушительный удар по схоластической анатомии и определено направление развития анатомии на последующее столетие.

Литература

1. Авксентьева, А.Г. Латинский язык и основы медицинской терминологии [Текст] / А.Г. Авксентьева. – Ростов – н/Д: Феникс, 2002.
2. Городкова, Ю.И. Латинский язык [Текст]: учеб. / Ю.И. Городкова. – Ростов-н/Д, Феникс, 2005.
3. Латинский язык и медицинская терминология [Текст]: учебно – методическое пособие для студентов медицинских вузов, обучающихся по специальности «Сестринское дело». – Саратовский медицинский университет, 2003.
4. Панасенко, Ю.Ф. Основы латинского языка с медицинской терминологией [Текст]: учеб. для студентов учреждений СПО / Ю.Ф. Панасенко. – М.:ГЭОТАР-Медиа, 2011.
5. Цирик, А.З. Основы латинского языка и медицинской терминологии [Текст] / А.З. Цирик, Е.С. Швайко. – Минск: Вышэйшая школа, 1998.
6. Чернявский, М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии [Текст] / М.Н. Чернявский. – М.: Медицина, 2004.
7. Чернявский, М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Текст] / М.Н. Чернявский. – М.: Медицина, 1994.
8. www.lookandtravel.ru
9. www.lingvalatina.ru

10. ru.wikipedia.org